

## <<法兰克人史>>

### 图书基本信息

书名：<<法兰克人史>>

13位ISBN编号：9787100011600

10位ISBN编号：7100011604

出版时间：1998-01-01

出版时间：商务印书馆

作者：格雷戈里

页数：609

译者：寿纪瑜等

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

## &lt;&lt;法兰克人史&gt;&gt;

## 前言

《法兰克人史》是六世纪法兰克国家历史的主要著作。作者都尔主教格雷戈里于公元538年出生在一个高卢-罗马的世家望族，父母两系都是罗马元老的后裔。

法兰克人侵入高卢后，这类家族在社会上依旧保持高贵的地位，并在基督教会里占居重要的教职。从格雷戈里的外曾祖父朗格勒主教格雷戈里算起，在他父母两系的长辈中任主教者，可以说是代不乏人。

格雷戈里在书中引用过法兰克国王洛塔尔一世称赞其外曾祖父朗格勒主教格雷戈里一家是“名门贵胄”的话(第四卷，第十五章)。

在另外一处又写道：“都尔的历任主教除了五位以外，都与我的家族有关系。”(第五卷，第四十九章)可见他家世之显赫及其与教会关系之密切。

……《法兰克人史》用拉丁文写成，留传下来有四种手抄本，到十六世纪印刷成书。十七世纪初出现最早的法文译本。

英文译本目前见到两种，一种为E·布雷豪特的节译本，1916年美国哥伦比亚大学出版；另一种是O·M·道尔顿的足译本，1927年英国牛津大学出版。

中译本根据道尔顿译本并参考布雷豪特译本译出。

两英译本的序言均略去未译，注释选译了一部分，另由中译者补充了一些。

由于水平有限，书中可能存在不少错误，希读者指正。

## <<法兰克人史>>

### 内容概要

《法兰克人史》(作者都尔教会主教格雷戈里)是中世纪最著名的基督教史学家之一格雷戈里在广泛收集史料的基础上写成的,内容十分丰富,有很高的史料价值。

《法兰克人史》中不仅详细地记载了法兰克王国的建国过程和正统基督教在法兰克人中间的传播状况,而且为后人提供了法兰克王国早期的社会秩序、社会结构、典章制度、行政事务、商业贸易、民俗风情、伦理道德、教育水平等各方面的详细情况。

由于历史上关于法兰克人和法兰克王国早期历史的记载极少,格雷戈里的记载也就显得弥足珍贵;另外,也由于他的著述涉及的内容丰富翔实,颇有些文化史家的风范,因此后人称他为“蛮族王国的希罗多德”。

## <<法兰克人史>>

### 书籍目录

- 都尔教会主教序言自此开始
- 第一卷 自创世至公元397年
- 第二卷 自公元397年至511年
- 第三卷 自公元511年至547年
- 第四卷 自公元547年至575年
- 第五卷 自公元575年至580年
- 第六卷 自公元580年至584年
- 第七卷 自公元584年至585年
- 第八卷 自公元585年至586年
- 第九卷 自公元587年至589年
- 第十卷 自公元589年至591年
- 墨洛温王朝世系表(与本书有关部分)
- 附图：
  - 六世纪高卢图
  - 公元567年高卢被瓜分图
- 人名索引
- 地名和民族名索引

## &lt;&lt;法兰克人史&gt;&gt;

## 章节摘录

在打算把国王同敌对的人民、殉教者同异教徒、教会同异端之间的战争记录下来时，我愿意首先表明我自己的信仰，以便不论谁读这本书，都不致对我信奉天主教这一点有所怀疑。

我还认为，通过对于前人的编年史或历史的摘录，从而清楚地说明，自从开始有世界以来，所经历的岁月已有多久，这对于那些当世界末日临近时感到心惊胆战的人，是会有好处的。

但是，谁读到我的著作，要是我恰巧在文字或者音节方面违反了我所不甚精通的学艺——文法的规律时，那么我就首先向他们请求宽恕。

我知道，一个易于犯罪的人只要通过纯朴的信仰尚且会得到我们仁慈的主的怜悯，因此在我的心里就只有这一件事，就是以我内心的至诚和坚信，牢牢地奉持着教会所谕令信遵的一切。

因此，我坚信全能的圣父上帝，也坚信他唯一的圣子、由圣父所生而非圣父所造的我们的主耶稣基督；我相信他永远与圣父同在，早在任何时间之前，而不是在若干世代之后，就是如此。

因为一个要是没有圣子就不能称为圣父，而另一个要是没有圣父也就不能称为圣子。

对于那些宣扬曾经有过一个时期基督并不存在的人，我要用咒诅来加以弃绝，并且声明，他们同教会的会众是背道而驰的。

我认为这位基督就是创造万物的圣父之圣子。

我相信这位圣子被赋有肉体，由于他的受难，世界才得拯救；我认为他是在他的人性方面而不是在他的神性方面受难的。

我相信他在第三天复活，他拯救迷途的人，他升入天堂，现在正坐在圣父的右边；他要降临，对生者和死者进行审判。

我相信圣灵来源于圣父和圣子，在时间方面，他既不早于，也不晚于，而是同于他们，上帝与圣父和圣子永远是一致的，在性质方面，他们是同质的，在全能方面，他们是同等的，在本质方面，他们是同垂永世的。

因此之故，圣灵既从未离开圣父和圣子而存在，也从未较圣父和圣子为晚出。

我相信这神圣的三位一体的存在是有着位的区别的，即圣父是一位，圣子是一位，而圣灵又是一位。

但是我认为在这三位一体之中只有一种神性，一种力量和一种本体。

我相信神圣的马利亚在生子以前是处女，在生子以后同样是处女。

我相信灵魂是不灭的，但它与神性却毫无关联。

对于尼西亚的三百八十八位主教所规定的一切，我都诚心信奉不疑。

至于谈到世界末日的问题，我对于前人所教导于我的一切，都是相信的。

反对基督者会首先来到，传来割礼，自称是基督；然后他会把自己的偶像安置在耶路撒冷的神殿里，供人礼拜，就像我们读到的主所说的那样：“你们看见……，那行毁坏可憎的，站在圣地。

”至于那个末日的问题，主自己说得很明白：“但那日子，那时辰，没有人知道，连天上的使者也不知道，子也不知道，唯有父知道。

”在这里我要对那些攻击我们，并且根据圣子不知道那个日子这件事而主张圣子不如圣父的异端信仰者们做出答复。

因此要叫他们懂得，子的名称在这里指的是信奉基督教的人们，关于这些人，上帝这样说道：“我要作你们的父，你们要作我的儿女。

”假使上帝在这里指的是他的独生子，那么他就决不会把天使摆在他的前面，因为他这样说：“既不是天上的天使，也不是子。

”这就表明他所说的这些，并非指他的独生子，乃是指他所收纳的人们而言。

但是我们的目标却是基督本身，只要我们皈依于他，这位充满仁慈的基督就会赐我们以永生。

关于以何种方式来计算世界的年代，凯撒里亚主教尤塞比乌斯和耶罗姆神父所著的编年史都作了明确的训示，他们把所有的年代都按照顺序排列出来。

奥罗西乌斯在这些问题上也做了极其勤奋的探索，他把从创世以来直到他那个时代之间的年代，排成了完整的系列。

维克托里乌斯在确定复活节的日期时，又把这项工作重新做了一遍。

## &lt;&lt;法兰克人史&gt;&gt;

因此，在轮到我的时候，我愿意遵循上述作家的前例；倘蒙上帝施以助力，我愿把全部的年代一直推算到今天。

这一工作纵或以亚当作为开始，我也会更加欣悦地去完成它。

一起初，上帝创造了天和地，天地寓于万物之源的基督之中，也就是说，寓于他的圣子之中。等到世界的各种因素都创造出来之后，他取来一块柔软的泥土，然后按照他自己的相貌和形象，做成一个男人，并且把生气吹在他的脸上，使他成为一个有灵魂的活人。

在他睡着的时候，从他身上取下一条肋骨，于是女人夏娃就造成了。

不容置疑，这第一个男人亚当在犯罪之前，呈现为我们的主和救世主的仪范。

当基督在受难中气绝的时候，从他的肋旁流出了水和血，这便奉献给他自己一个圣洁而没有瑕疵的教会，它受到血的拯救和水的清洗，因之既无玷污，也无皱纹，也就是说，由于水的冲洗，去掉了所有的污痕，由于在十字架上的绷拉，去掉了每一条皱纹。

因此，这最初的人们在天堂的愉快中享受着天福；但是，他们由于受到蛇的诡谲的诱惑，违犯了圣诫。

他们被赶出天使的住所，弃置于尘世的劳苦之中。

二 这女人和她的伴侣同房以后，便怀了孕，生下两个儿子。

但是当上帝中意地接受了其中一个的供物以后，另外一个妒火中烧，怒气填胸。

他成了第一个起来使自己的弟弟流血的人；他把他摔倒在地，打败了他，并且杀死了他——自己的亲兄弟。

P6-9

<<法兰克人史>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>